#### **PCT**

# ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE Bureau international



#### DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIEE EN VERTU DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS (PCT)

(51) Classification internationale des brevets <sup>5</sup> :		(11) Numéro de publication internationale:	WO 94/27077
F16L 37/084	A1	(43) Date de publication internationale:24 nove	anbre 1994 (24.11.94)

(21) Numéro de la demande internationale: PCT/FR94/00559

(22) Date de dépôt international: 11 mai 1994 (11.05.94)

(81) Etats désignés: CZ, JP, SK, US, brevet européen (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

(30) Données relatives à la priorité:

93/05843 14 mai 1993 (14.05.93)

Publiée

FR

Avec rapport de recherche internationale.

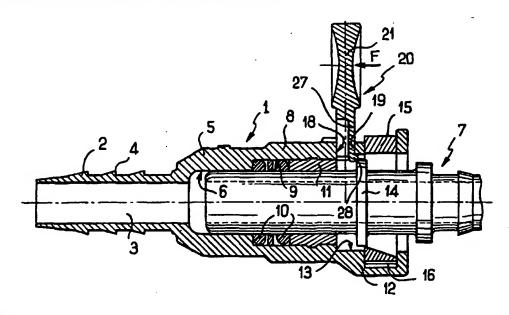
(71) Déposant (pour tous les Etats désignés sauf US): LEGRIS S.A. [FR/FR]; 74, rue de Paris, F-35000 Rennes (FR).

(72) Inventeur; et

- (75) Inventeur/Déposant (US seulement): LE CLINCHE, Pascal [FR/FR]; 8, rue du Bourbonnais, F-35000 Rennes (FR).
- (74) Mandataires: ROBERT, Jean-Pierre; Cabinet Boettcher, 23, rue La Boétie, F-75008 Paris (FR) etc.

(54) Title: QUICK-FIT UNION WITH TELL-TALE

(54) Titre: CONNECTEUR RAPIDE AVEC DISPOSITIF INDICATEUR



(57) Abstract

In a quick-fit union (1-7), the tell-tale indicating the connection status consists of a component (20) housed in an opening (18) in the female part (1) of the union and held therein by an axially flexible tab (27) displaced by a collar (14) of the male part (7) of the union when the latter becomes locked.

#### (57) Abrégé

Dans un connecteur rapide (1-7), le dispositif indicateur de la qualité de la connexion est constitué par une pièce (20) implantée dans un crifice (18) de la pièce femelle (1) du connecteur et retenu dans cet orifice par une languette (27) axialement flexible et manœuvré par une collerette (14) de la pièce mâle (7) du connecteur korsque celui-ci a atteint sa position de verrouillage.

#### UNIQUEMENT A TITRE D'INFORMATION

Codes utilisés pour identifier les Etats parties au PCT, sur les pages de couverture des brochures publiant des demandes internationales en vertu du PCT.

Autriche	GB	Royaume-Uni	MR	Mauritanie
Australie	GB	Géorgie	MW	Malawi
Barbade	GN	Guinée	NE	Niger
Belgique	GR	Grèce	NL	Pays-Bas
Burkina Feso	HO.	Hongrie	NO	Norvège
Bulgarie	IB	Irlande	NZ	Nouvelle-Zélande
Bénin .	m	falie	PL	Pologne
Brésil	JP	Japon	PT	Portugal
Bélarus	KR	Kenya	RO	Roumanie
Canada	KG	Kirghizistan	RU	Pédération de Russie
République centrafricaine	KP	République populaire démocratique	SD	Soudan
Congo		de Corée	SE	Suède
Suisse	KR	République de Corée	SI	Slovénie
Côte d'Ivoire	KZ	Kazakhstan	SK	Slovaquie
Camerous	ш	Liechtenstein	SN	Sénégai ·
Chine	LK	Sri Lanka	TD	Total
Tchécoslovaquie	LU	Luxembourg	TG	Togo
République tchèque	LV	Lettonie	TJ	Tadjikistan
Allemagne	MC	Monaco	TT	Trinité-et-Tobago
Danemark	MD	République de Moldova	UA	Ukraine
Espagne	MG	Madagascar	· US	Etats-Unis d'Amérique
Pinlande	MIL	Mali	UZ	Ouzbekistan
France	MN	Mongolie	VN	Vict Nam
Gabon		-		
	Australie Barbade Betgique Burkinia Feso Bulgarie Bénin Brésil Bélarna Canada République centrafricaine Congo Suisse Côte d'Ivoire Camerous Chine Tehécoulovaquie République tehèque Allemagne Danemark Bispagne Finlande France	Australie GE Barbade GN Belgique GR Burkina Paso HU Bulgarie IE Bénin IT Brésil JP Bélarus KR Canada KG Canada KG Congo Suisse KR Côte d'Ivoire KZ Camerous LI Chine LK Tehécoslovaquie LU République tehèque LV Allemagne MC Danemark MD Espagne MG France MN	Australie GE Géorgie Barbade GN Guinée Belgique GR Grèce Burkina Paso HU Hongrie Behin IT halie Bénin IT halie Brésil JP Japon Bélarus KR Kerya Canada KG Kirghizistun République centrafricaine KP République populaire démocratique de Corée Suisse KR République de Corée Côte d'Ivoire KZ Kazakhstan Cameroun LI Llechtenstein Chine LK Sri Lanka Tehécoalovaquie LU Luxembourg République tehèque LV Lettonie Allemagne MC Monaco Danemark MD République de Moldova Bispagne MG Madagascar Finlande ML Mail France MN Mongolie	Australie GE Géorgie MW Barbade GN Guinée NE Belgique GR Grèce NIL Burkina Paso HU Hongrie NO Bulgarie IE Irlande NZ Bénin IT Dalie PL Brésil JP Japon PT Bélarus KE Kenya RO Canada KG Kirghizistun RU République centrafricaine KP République populaire démocratique SD Congo de Corée SE Suisse KR République de Corée SI Côte d'Ivoire KZ Kazakhstan SK Cameroun LJ Llechtenstein SN Chine LK Sri Lanka TD Tchécoalovaquie LU Luxembourg TG République terbèque LV Lettonie TJ Allemagne MC Monaco TT Danemark MD République de Moldova UA Espagne MG Madagascar US France MI Mongolie VN

WO 94/27077 PCT/FR94/00559

Connecteur rapide avec dispositif indicateur.

La présente invention concerne un connecteur rapide comportant une partie mâle et une partie femelle qui s'accouplent par simple introduction de l'une dans l'autre et, plus particulièrement, un connecteur rapide et qui possède des moyens permettant une vérification rapide de la qualité de l'accouplement réalisé.

Dans des circuits traversés par des fluides sous pression et qui mettent en oeuvre des connecteurs rapides, il est souhaitable, voire exigé, d'être assuré de la réalisation correcte des connexions. En effet, une connexion mal réalisée est tout d'abord une source de fuite et est un risque de désaccouplement dont la conséquence la plus bénigne est de mettre en panne la machine comportant ces circuits de fluide sous pression et, si cette machine est une automobile, d'être une source d'accident (absence de pression dans les circuits pneumatiques de freinage, fuite de carburant à l'intérieur du compartiment moteur pouvant conduire à un incendie...).

De nombreux constructeurs ont proposé d'associer à ce type de connecteurs rapides un dispositif indicateur de la 20 réalisation correcte de la connexion. Pour illustrer ce type de dispositif connu, on citera le document US-A- 4 946 205 qui décrit un dispositif de confirmation de la réalisation de la connexion d'un connecteur rapide qui est attelé à l'un des éléments de ce connecteur sans qu'on puisse l'en retirer tant 25 que l'autre élément n'est pas correctement mis en place dans celui qui porte ce dispositif. Lorsque cette mise en place est assurée correctement, l'élément mâle logé dans l'élément femelle du connecteur forme une surface de came qui déverrouille la fixation du dispositif indicateur, ce dernier 30 pouvant être alors retiré. Ainsi, grâce à une vérification rapide visuelle de la présence ou de l'absence de ce disposi tif indicateur sur un connecteur rapide, on peut être assure de la qualité de la réalisation de la connexion. Ce dispositif comporte cependant de nombreux inconvénients essentielle ment dû à sa complexité et à sa forme, demandant une préci

WO 94/27077 PCT/FR94/00559

2

sion d'exécution importante et un assemblage également précis avec l'élément femelle du connecteur pour pouvoir correctement fonctionner.

Un autre dispositif de ce genre est illustré par le 5 document USA 5 152 555 qui décrit une sorte de fourchette dont les branches, logées dans des rainures du corps de l'élément femelle du connecteur, font saillie à l'intérieur de l'alésage de cet élément femelle pour être situées sur le trajet d'une collerette de l'élément mâle. Ces branches 10 possèdent un crochet intérieur qui interdit de retirer le dispositif tant que la collerette de l'élément mâle n'est pas située à leur niveau où il joue le rôle d'une came les écartant pour libérer les crochets. Comme la position de la collerette par rapport à l'élément femelle, lorsque celle-ci 15 est au niveau des branches de la fourchette, correspond à une réalisation correcte de l'accouplement, le fait de pouvoir retirer le dispositif indicateur est le gage de la qualité de la connexion réalisée. L'un des inconvénients de ces dispositifs découle de sa structure même. En effet, la fourchette 20 doit être suffisamment raide pour que ses branches puissent pas être écartées facilement l'une de l'autre par une simple manipulation de rotation autour de l'axe du coupleur, faisant jouer à la paroi de l'élément femelle de ce coupleur un rôle de came écartant les branches. Dans ce cas 25 alors, le dispositif oppose une résistance importante à l'introduction de l'élément mâle du coupleur dans l'élément femelle qui peut tromper l'installateur croyant être parvenu à une position de connexion correcte. Ceci est d'autant plus vrai que l'épaisseur des branches du dispositif indicateur 30 est relativement faible afin que sa mise en place ne vienne pas ajouter à la lonqueur du coupleur, ce qui impose d'avoir des surfaces de glissement de la collerette de l'élément mâle sur les branches de l'indicateur faiblement inclinées par rapport au plan radial alors que pour adoucir l'effort de pénétration il conviendrait de disposer de surface de

glissement fortement inclinées, ce qui imposerait une épaisseur du dispositif beaucoup plus importante. Le compromis réalisé dans la pratique est tel que la clé de confirmation de la connexion peut être extraite de son logement par simple 5 manipulation, ce qui est un inconvénient.

La présente invention a pour but de proposer un connecteur rapide avec un témoin de la qualité de la connexion qui soit de fabrication simple et bon marché et dont la présence ne soit pas pénalisante pour une bonne 10 réalisation de la connexion.

A cet effet, l'invention a donc pour objet un connecteur rapide comportant un dispositif indicateur avec une partie de visualisation faisant saillie à l'extérieur du connecteur et une partie de fixation verrouillée par encli-15 quetage sur la pièce femelle du connecteur, cette partie de fixation comprenant au moins un élément de commande de son déverrouillage coopérant avec une surface d'actionnement portée par la pièce mâle du connecteur lorsque celle-ci est correctement mise en place dans la pièce femelle qui compor-20 te, de manière connue en elle-même, un alésage étagé dont la section de plus grand diamètre peu accueillir avec jeu radial une collerette extérieure de la pièce mâle du connecteur audelà d'un verrou, la paroi de la pièce femelle du connecteur possédant au niveau de la section de plus grand diamètre de 25 l'alésage un orifice d'implantation de la partie de fixation du dispositif indicateur dont le bord voisin du verrou est séparé de ce dernier d'une distance au moins éqale à l'épaisseur de la collerette mesurée axialement tandis que la partie de fixation comporte une languette d'accrochage flexible dans 30 la direction axiale du connecteur dont l'extrémité fait saillie dans la section de l'alésage sur une hauteur supérieure au jeu radial lorsqu'elle est introduite dans l'orifice et est disposée sous le bord susdit.

Le coupleur ainsi défini est très peu modifié par 35 rapport à un coupleur normal. En effet, il ne comporte qu'un

PCT/FR94/00559 WO 94/27077

5

20

orifice pour l'implantation du dispositif indicateur et le moyen d'accrochage de ce dispositif n'offre qu'une très faible résistance à la pénétration de la pièce mâle du coupleur dans la pièce femelle.

Dans un mode préféré de réalisation de l'invention, l'orifice est de section non circulaire et la partie de fixation du dispositif de visualisation comporte un pied pour son encastrement dans cet orifice de section correspondante. Ainsi le seul mouvement possible du dispositif indicateur par 10 rapport au connecteur est un mouvement parallèle à l'axe de l'orifice, c'est-à-dire d'introduction ou d'extraction. Lorsque la lanquette d'accrochage est en service, le mouvement d'extraction n'est pas possible même si la languette est très flexible, ce qui est recherché pour opposer un effort 15 minimum à l'accouplement des pièces mâles et femelles du connecteur, cette languette étant par ailleurs très résistance en traction lorsque s'oppose à l'extraction du dispositif indicateur. De manière préférée, le pied est constitué par deux pattes encadrant la languette flexible.

Enfin, ce connecteur est tel que la partie de fixation du dispositif indicateur comporte de part et d'autre de la lanquette des branches curvilignes formant un étrier d'appui de dispositif sur la surface extérieur de l'élément femelle. Dans une variante de ce mode de réalisation, cet 25 étrier peut constituer un clip qui constitue un moyen supplémentaire de maintien du dispositif indicateur sur le connecteur même lorsque la connexion est parfaitement réalisée, l'effort développé par ces deux branches élastiques formant clip à l'extérieur du connecteur étant très faible. 30 De cette manière, un vérificateur pourrait s'assurer de la bonne réalisation de la connexion en retirant le dispositif indicateur et, afin de ne pas le perdre, le remettre en place, soit dans la même orientation soit dans une orientation différente pour montrer que la vérification a été 35 réalisée.

Dans une autre variante, cet étrier peut comporter des branches curvilignes dont le rayon est inférieur à celui extérieur du corps du connecteur. Dans ce cas les branches font ressort et lorsque la languette est décrochée, le dispositif indicateur est éjecté sous l'effet élastique de ces branches qui ont été contraintes par la languette accrochée d'épouser le diamètre extérieur du corps du connecteur. La connexion réalisée il n'est alors plus possible d'implanter le dispositif indicateur.

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention ressortiront de la description, donnée ci-après à titre d'exemple, d'un mode de sa réalisation.

Il sera fait référence aux dessins annexés parmi lesquels

- la figure 1 est une vue en coupe axiale d'un connecteur conforme à l'invention dans un état où la connexion n'est pas parfaitement réalisée,
- la figure 2 est une vue en coupe identique à celle de la figure 1 illustrant une connexion correctement
   réalisée,
  - la figure 3 est une vue extérieure suivant F de la figure 1 du dispositif indicateur seul,
  - la figure 4 est une vue en coupe selon la ligne IV-IV de la figure 3.

Un connecteur selon l'invention comporte une pièce femelle 1 divisée en plusieurs sections. Une première section 2 possède un canal intérieur 3 et des moyens extérieurs 4, dits en dent de sapin, pour être introduite à l'intérieur d'un tube non représenté. La deuxième section 5 de cette pièce 1 comporte un alésage 6 de diamètre déterminé pour accueillir le nez d'un embout 7 formant la pièce mâle du connecteur.

La troisième section 8 de cette pièce mâle comporte un alésage 9 de diamètre plus important que l'alésage 6 pour 35 accueillir deux joints toriques 10 et un insert de blocage de

ceux-ci 11. Le diamètre intérieur de l'insert est égal au diamètre de l'alésage 6. Enfin la pièce femelle 1 comporte une troisième section 12 dont le diamètre intérieur 13 est encore plus important que celui des alésages précédents pour 5 pouvoir permettre le passage libre avec un jeu radial "e" d'une collerette 14 portée par l'embout 7. A son extrémité ouverte sur l'extérieur, la dernière section 12 de la pièce femelle 1 comporte un verrou 15 pour empêcher l'extraction de l'embout 7 lorsqu'il est introduit correctement dans la pièce 10 femelle 1. Ce verrou 15 est constitué par une bague qui peut coulisser radialement dans la pièce femelle 1 dans un logement ouvert, réalisé dans celle-ci et qui comporte une ou deux pattes élastiques extérieures 16 qui tendent à désaxer l'alésage intérieur de la baque 15 par rapport à l'alésage 15 13. Une partie de cet alésage intérieur de la baque 15 est en forme de surface conique 17 de sorte qu'au passage de la collerette 14, la baque 15 est abaissée à l'encontre de l'effet des lames élastiques 16 jusqu'à ce que la collerette 14 soit logée dans l'alésage 13 au-delà de cette bague 15. 20 Les languettes 16 sont alors décomprimées et la bague se retrouve en position libre désaxé par rapport à l'alésage 13 et l'un de ces flancs prend contact avec le flanc arrière de la collerette 14 et constitue une butée s'opposant à l'extraction de l'embout 7. Cet état du connecteur est représenté 25 à la figure 2 et illustre une connexion correctement réalisée.

Conformément à l'invention, la paroi de la pièce femelle l comporte un orifice 18 par exemple de section rectangulaire, débouchant au niveau de l'alésage 13. Cet orifice possède donc un bord 19 qui est situé au plus près du verrou 15. La distance "a" séparant ce bord 19 du flanc de la bague 15 qui coopère avec la collerette 14 pour retenir l'embout 7 est au moins égale à l'épaisseur "b" mesurée axialement, de cette collerette 14. L'orifice 18 est destiné à recevoir un dispositif indicateur 20 qui comporte une

partie de préhension et de visualisation réalisée aux figures sous la forme d'un disque 21 et une partie de fixation 22 destinée à coopérer avec la pièce femelle 1 du connecteur.

Cette partie de fixation 22 comporte deux languet5 tes 23, 24 rigides dont la largeur "c" est égale à la
dimension de l'orifice 18 mesuré axialement, ces languettes
23 et 24 étant séparées l'une de l'autre d'une distance telle
qu'elles prennent appui sur les bords de l'orifice 18 non
représentés aux figures 1 et 2. Ces languettes forment un
10 pied d'encastrement du dispositif 20 dans l'orifice 18.

Ce pied d'encastrement peut comporter une embase supérieure formant butée à sa pénétration dans l'orifice 18. Dans le mode de réalisation représenté aux figures, cette embase supérieure est en fait formée par deux bras curvilignes 25 et 26 qui viennent partiellement embrasser le contour extérieur de la pièce femelle 1 du connecteur.

Entre les pattes d'encastrement 23, 24, la partie 22 de fixation du dispositif indicateur 20 comporte une languette 27 s'étendant dans un plan sensiblement radial au 20 connecteur lorsque le dispositif 20 est mis en place, cette languette étant flexible élastiquement sous l'effet d'un effort dirigé axialement. L'extrémité libre de cette languette est conformée en une dent d'accrochage 28 qui, lorsque l'embase 25, 26 du dispositif 20 prend appui sur la surface 25 extérieure de la pièce 1, se glisse élastiquement sous le bord 19 de l'orifice 18 et forme un organe de retenue du dispositif 20 qui ne peut plus être extrait de l'orifice dans lequel il est implanté. La saillie que forme cette dent 28 à l'intérieur de l'alésage 13 est d'une dimension "d" supérieure au jeu radial "e" existant entre la collerette 14 et l'alésage 13 de sorte que lorsqu'on enfile l'embout 7 à l'intérieur de la pièce femelle 1, la collerette 14 vient buter sur la dent 28 avant que le verrou 15 ne s'engage élastiquement derrière elle. Lorsque l'on poursuit cet 35 enfoncement, la languette 27 est fléchie en opposant à la

15

pénétration de l'embout 7 un effort résistant minimum.

Après le passage de la collerette 14 au-delà de la baque 15, celle-ci à sous l'effet du rappel élastique des pattes 16 prend sa position illustrée par la figure 2 de 5 verrouillage de la connexion. Comme la distance "a" est au moins égale à l'épaisseur "b" de la collerette 14, la dent 28 est placée au-delà du bord 19 de l'orifice 18 ce qui libère le dispositif 20 qui peut-être extrait de cet orifice, après que, de manière certaine, la baque 15 a atteint sa position 10 de verrouillage. En effet, si "a" = "b" le verrouillage de l'embout sera simultané à la libération du dispositif 20. Si "a" est supérieur à "b" il faudra enfoncer l'embout au-delà de sa position de verrouillage dans le connecteur pour libérer le dispositif 20 ce qui est une garantie supplémentaire.

On peut prévoir que le rayon des bras curvilignes soit égal ou supérieur à celui extérieur de la pièce femelle 1 du connecteur ou que, de manière préférée, ce rayon, à l'état libre, soit inférieur à celui de cette pièce. Dans ce 20 dernier cas, les bras 25, 26 jouent le rôle d'un ressort qui est écrasé entre le connecteur et maintenu par la languette 27 accrochée sous le bord 19. Lorsque cette languette est dégagée, le dispositif est éjecté hors de l'orifice 18 par l'effet ressort des bras 25 et 26 et ne peut plus s'y 25 maintenir. Cette disposition avec "a" supérieur à "b", forme pour l'opérateur un système à "double clic" pour témoigner de la bonne réalisation de la connexion.

Ainsi l'absence de dispositif indicateur sur un connecteur en service où sa présence sans encliquetage est le témoin de la réalisation correcte de la connexion.

Dans une variante de la réalisation de l'invention, les pattes 25 et 26 peuvent former un clip élastique de retenue du dispositif 20 sur le corps du connecteur même quand celui-ci n'est plus accroché à ce corps par la lan-35 guette 27. Pour ce faire, il suffit que ces pattes embrassent plus d'une demi-circonférence extérieure de la pièce femelle

2. Cette disposition permet de tourner le connecteur par
rapport à l'embout, le dispositif 20 pouvant alors se trouver
avec le disque 21 en partie inférieure sans pour cela qu'il

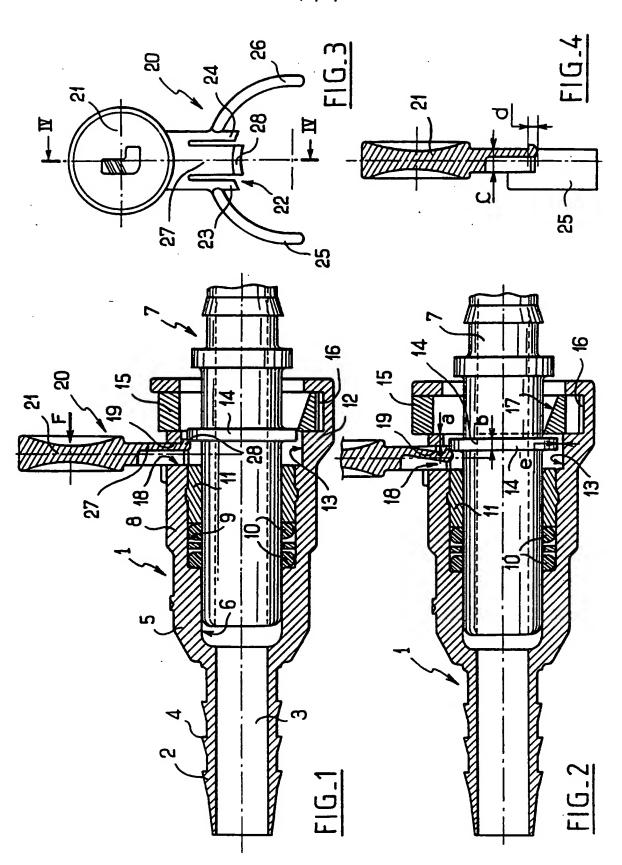
5 se détache inopinément du connecteur lorsque la connexion a
été réalisée.

#### REVENDICATIONS

- 1. Connecteur rapide comportant un dispositif (20) indicateur avec, une partie de visualisation (21) faisant saillie à l'extérieur du connecteur et une partie (22) de 5 fixation verrouillée par encliquetage sur la pièce (1) femelle du connecteur, cette partie (22) de fixation comprenant au moins un élément de commande de son verrouillage coopérant avec une surface d'actionnement portée par la pièce mâle (7) du connecteur lorsque celle-ci est correctement 10 remise en place dans la pièce (1) femelle, caractérisé en ce que la pièce femelle (1) du connecteur comporte de manière connue en elle-même, un alésage étagé dont la section (13) de plus grand diamètre peut accueillir avec jeu radial "e" une collerette (14) extérieure de la pièce mâle (7) du connecteur au-delà d'un verrou (15), en ce que la paroi de la pièce femelle (1) du connecteur possède, au niveau de la section (13) de plus grand diamètre de l'alésage, un orifice (18) d'implantation de la partie (22) de fixation du dispositif indicateur (20) dont le bord (19) voisin du verrou (15) est 20 séparé de ce dernier d'une distance "a" au moins égale à l'épaisseur "b" de la collerette (14) mesurée axialement et en ce que la partie (22) de fixation comporte une languette d'accrochage (27) flexible dans la direction axiale du connecteur dont l'extrémité (28) fait saillie dans la section 25 de l'alésage sur une hauteur "d" supérieure au jeu radial "e" lorsqu'elle est introduite dans l'orifice (18) et possède une dent d'accrochage disposée sous le bord (19) sus-dit.
- Connecteur selon la revendication 1 caractérisé en ce que l'orifice (18) de section non circulaire, la partie
   (22) de fixation du dispositif indicateur (20) comportant un pied (23 24) pour son encastrement dans cet orifice (18), de section correspondante.
  - 3. Connecteur selon la revendication 2 caractérisé en ce que le pied est constitué par deux pattes (23 24) encadrant la languette flexible (27).

PCT/FR94/00559

- 4. Connecteur selon l'une des revendications précédentes caractérisé en ce que le dispositif indicateur (20) comporte au sommet de sa partie de fixation une embase d'appui du dispositif sur la surface extérieure de l'élément 5 femelle (1).
  - 5. Connecteur selon la revendication 4 caractérisé en ce que cette embase est constituée par des branches curvilignes (25, 26) s'étendant de part et d'autre de la partie de fixation (22).
- 6. Connecteur selon la revendication 5, caractérisé en ce que les bords (25, 26) curvilignes sont d'une longueur inférieure à la demi-circonférence extérieure de la pièce femelle (1) du connecteur et de rayon de courbure, au repos, plus faible que celui extérieur correspondant de la pièce femelle (1).
  - 7. Connecteur selon la revendication 5 caractérisé en ce que les branches curvilignes sont d'une longueur suffisante pour embrasser plus de la moitié de la circonférence de la pièce femelle (1) du connecteur.



### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/FR 94/00559

	SSIFICATION OF SUBJECT MATTER cl. 5 F16L37/084			
According t	o International Patent Classification (IPC) or to both	national classification and IPC		
	DS SEARCHED	electification cumbals		
	ocumentation searched (classification system followed by	Cassification symbols)		
Documentati	on searched other than minimum documentation to the ex	trent that such documents are included in th	e fields searched	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	P. Jana Language and Advanced		
Electronic da	ata base consulted during the international search (name o	f data base and, where practicable, search to	erms used)	
C. DOCU	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category*	Citation of document, with indication, where ap	propriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.	
Α	US,A,4 946 205 (WASHIZU) 7 cited in the application see column 4, line 55 - line 44; figures see abstract		1,2	
А	EP,A,O 489 671 (STAUBLI) 10 see column 3, line 38 - line 17; figures		1 _	
·				
Furthe	er documents are listed in the continuation of Box C.	X See patent family annex.		
"A" docume to be of	categories of cited documents: at defining the general state of the art which is not considered particular relevance	*T* later document published after the inter date and not in conflict with the applie the principle or theory underlying the	cation but cited to understand invention	
"E" earlier document but published on or after the international filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "Y" document of particular relevance; the claimed is step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed is step when the document of particular relevance.				
	ant referring to an oral disclosure, use, exhibition or other	considered to involve an inventive combined with one or more other such	step when the document is documents, such combination	
"P" docume	ent published prior to the international filing date but later than stry date claimed	being obvious to a person skilled in the "&" document member of the same patent	be art	
	actual completion of the international search ugust 1994 (24.08.94)	Date of mailing of the international sea 02 September 1994 (02.	•	
	nailing address of the ISA/	Authorized officer		
Euro	pean Patent Office			
Facsimile N	lo.	Telephone No.		

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Inte. Jonal Application No PCT/FR 94/00559

Patent document sited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date
US-A-4946205	07-08-90	JP-A- DE-A, C GB-A, B	1224593 3906146 2216213	07-09-89 14-09-89 04-10-89
EP-A-0489671	10-06-92	FR-A- FR-A- AU-A- JP-A-	2670269 2677427 8831591 5099387	12-06-92 11-12-92 11-06-92 20-04-93

Form PCT/ISA/210 (petent family annex) (July 1992)

## RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

A. CLASSI CIB 5	EMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDÉ F16L37/084		
Scion la cia	ssification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classif	ication nationale et la CIB	
B. DOMA	INES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE		
CIB 5	tion minimale consultée (système de classification suivi des symboles e F16L	de classement)	
Documenta	tion consultée autre que la documentation minimale dans la mesure or	ù ces documents relèvent des domaines s	ur lesquels a porté la recherche
Base de dor unifisés)	unées électromque consultée au cours de la recherche internationale (n	om de la base de données, et si cela est :	réalisable, termes de recherche
C. DOCUM	MENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		
Categorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication	des passages pertinents	no. des revendications visèes
<b>A</b>	US,A,4 946 205 (WASHIZU) 7 Août 19 cité dans la demande voir colonne 4, ligne 55 - colonne ligne 44; figures voir abrégé		1,2
<b>A</b> .	EP,A,O 489 671 (STAUBLI) 10 Juin i voir colonne 3, ligne 38 - colonne ligne 17; figures		1
Voir	la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents	Les documents de familles de bre	vets sont indiques en annexe
*Catégories spéciales de documents cités:  A* document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent.  E' document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date  L' document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)  O' document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens  P' document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée  *A* document uttérieur publié après la date de dépôt international ou date de priorité et n'appartemenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention revendiquée ne put être considèrée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considèré isolèment vive pur rapport au document considèré isolèment vive document particulièrement pertinent, l'invention revendiquée ne cre considèrée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document entre isolèment vive document particulièrement pertinent, l'invention revendiquée ne cre considèrée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document entre isolèment vive document particulièrement pertinent, l'invention revendiquée ne constituent particulièrement particulièrement pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention vive determine nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document entre considèrée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document entre considèrée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document particulièrement particulièrement particulièrement particulièrement particulièrement particulièrement particulièrement parti			
	elle la recherche internationale a été effectivement achevée	Date d'expédition du présent rapport	de recherche internationale
	4 Août 1994	0 2 09 94	
Nom et adre	esse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Neumann, E	

## RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Remeignemente relatifs aux membres de families de bervets

PCT/FR 94/00559

Document brevet eité Dats de au rapport de recherche publication		Membre(s) de la famille de brovet(s)		Date de publication	
US-A-4946205	07-08-90	JP-A- DE-A, C GB-A, B	1224593 3906146 2216213	07-09-89 14-09-89 04-10-89	
EP-A-0489671	10-06-92	FR-A- FR-A- AU-A- JP-A-	2670269 2677427 8831591 5099387	12-06-92 11-12-92 11-06-92 20-04-93	

Permutaire PCT/ISA/216 (ampere Genilles de bravets) (jultas 1992)

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

□ BLACK BORDERS
□ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
□ FADED TEXT OR DRAWING
□ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
□ SKEWED/SLANTED IMAGES
□ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
□ GRAY SCALE DOCUMENTS
□ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT

▼ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ OTHER:

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.